

***Mexican Studies/Estudios Mexicanos*** (ISSN 0742-9797, e-ISSN 1533-8320) is published three times a year (*February, August, November*) by University of California Press, 155 Grand Avenue, Suite 400, Oakland, CA 94612-3764. POSTMASTER: Send address changes to *Mexican Studies/Estudios Mexicanos*, University of California Press, 155 Grand Avenue, Suite 400, Oakland, CA 94612-3764. E-mail: [customerservice@ucpress.edu](mailto:customerservice@ucpress.edu).

See <http://msem.ucpress.edu/content/subscriptions-and-single-issues> for single issue and subscription orders, and claims information. Domestic claims for non-receipt of issues should be made within 90 days of the mail date; overseas claims within 180 days. Mail dates can be checked at: <http://www.ucpress.edu/journals.php?p=release>. UC Press does not begin accepting claims for an issue until thirty (30) days after the mail date. Out-of-print issues and volumes are available from Periodicals Service Company, 11 Main Street, Germantown, NY 12526-5635, phone: 518-537-4700, fax: 518-537-5899, <http://www.periodicals.com>.

For complete abstracting and indexing coverage for the journal, please visit <http://msem.ucpress.edu>. All other inquiries can be directed to [customerservice@ucpress.edu](mailto:customerservice@ucpress.edu).

Copying and permissions notice: Authorization to copy article content beyond fair use (as specified in Sections 107 and 108 of the U.S. Copyright Law) for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by The Regents of the University of California for libraries and other users, provided that they are registered with and pay the specified fee through the Copyright Clearance Center (CCC), [www.copyright.com](http://www.copyright.com). To reach the CCC's Customer Service Department, phone 978-750-8400 or write to [info@copyright.com](mailto:info@copyright.com). For permission to distribute electronically, republish, resell, or repurpose material, and to purchase article offprints, use the CCC's Rightslink service, available at <http://msem.ucpress.edu>. Submit all other permissions and licensing inquiries through University of California Press's Reprints and Permissions web page, <http://www.ucpress.edu/journals.php?p=reprints> or via email [jpermissions@ucpress.edu](mailto:jpermissions@ucpress.edu).

© 2017 *The Regents of the University of California*. All rights reserved.



UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS



Ruth Hellier-Tinoco, *Editor*  
University of California, Santa Barbara

*Editorial Office Assistants*

UC Santa Barbara

Paul Barba

Juan Llamas-Rodríguez (doctoral)

Kimberly Valenzuela (undergraduate)

Mexico City

Marianela Santoveña

*Editorial Committee*

Max Parra, *Associate Editor*

University of California, San Diego

Beatriz Urías Horcasitas, *Editora Asociada*

Universidad Nacional Autónoma de México

---

### University of California Editorial Board

Janet Napolitano, President, University of California

University of California Institute for Mexico and the United States (UC MEXUS)

Exequiel Ezcurra, Director, UC MEXUS, Ex Officio

Ivonne del Valle, UC Berkeley

Antonio Rodríguez-López, UC Irvine

Tanya Golash-Boza, UC Merced

David S. FitzGerald, UC San Diego

Gabriela Soto Laveaga, UC Santa Barbara

Andrés Reséndez, UC Davis

Rubén Hernández-León, UC Los Angeles

Raymond L. Williams, UC Riverside

Jaime Sepúlveda, UC San Francisco

Olga Nájera-Ramírez, UC Santa Cruz

---

### Universidad Nacional Autónoma de México Editorial Board

Enrique Graue Wiechers, Rector, Universidad Nacional Autónoma de México

Domingo Alberto Vital Díaz, Coordinador de Humanidades, UNAM, Ex Officio

Carlos Bonfiglioli Ugolini

Guillermo Hurtado Pérez

Margarita Menegus Borneman

María Begoña Pulido Herráez

Margo Glantz

Ana Carolina Ibarra

Jorge Arturo Argueta Villamar

Silvia Núñez García

---

### Advisory Board

Gilles Bataillon, École des Hautes Études en  
Sciences Sociales

Albert Camarillo, Stanford University

Marcello Carmagnani, Università di Torino

Marco Antonio Estrada Saavedra,

Colegio de México

Javier Garcíadiego, Colegio de México

Luis Jáuregui, Instituto de Investigaciones Mora

Alan Knight, Oxford University

Françoise Lestage, Université Paris Diderot

Michael A. Olivas, University of Houston

José Antonio Serrano Ortega, Colegio de Michoacán

William H. Beezley, University of Arizona

Roderic A. Camp, Claremont McKenna College

Manuel Chust Calero, Universitat Jaume I

Virginia García Acosta, CIESAS

Delia González de Reufels, Universität Bremen

Saúl Jiménez, California State University

Miguel León-Portilla, Colegio Nacional

Claudio Lomnitz, Columbia University

Friedhelm Schmidt-Welle, Ibero-Amerikanisches  
Institut

## Editorial Statement

---

---

*Mexican Studies/Estudios Mexicanos* is a bilingual, international scholarly journal dedicated to providing a unique and essential forum for the dissemination of cutting-edge research relating to Mexico, broadly defined. Analyzing cultural, historical, political, social, economic, artistic, and scientific factors, and engaging a range of disciplinary frameworks, fields, and approaches, articles contribute to an understanding and knowledge of contemporary and historical issues. The breadth and multiplicity enables scholars from many disciplines to collaboratively address critical concerns. *MS/EM* carries scholarly articles, review essays, and book reviews.

*MS/EM* was founded in 1984 by Dr. Jaime Rodríguez (UC Irvine). The journal is owned by UC Press and is a cooperative venture of the University of California Institute for Mexico and the United States (UC MEXUS), with la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Two Editorial Committees, comprising faculty from UC and UNAM, and an Advisory Board, are engaged with peer-review processes.

The journal is funded by UC MEXUS (from the UC Office of the President) and the University of California, Santa Barbara (UCSB), in addition to UC Press. The *MS/EM* Editorial Office is located at the University of California, Santa Barbara (postal address: Journal of *Mexican Studies/Estudios Mexicanos*, Phelps Hall, 5260, University of California Santa Barbara, Santa Barbara, CA, USA, 93106-4150).

All contributions and editorial correspondence should be sent to: Dr. Ruth Hellier-Tinoco, Editor, *Mexican Studies/Estudios Mexicanos*, [estudmex@lais.ucsb.edu](mailto:estudmex@lais.ucsb.edu). For information on submissions, please see the Information for Authors section at the back of this issue or refer to detailed updates on the website of UC Press: [msem.ucpress.edu](http://msem.ucpress.edu).

Ruth Hellier-Tinoco  
*Editor*

## Declaración Editorial

---

---

*Estudios Mexicanos/Mexican Studies* es una revista internacional especializada y bilingüe dedicada a brindar un foro único y esencial para la difusión de investigaciones de punta relativas a México, en su más amplia definición. Los artículos, que analizan factores culturales, históricos, políticos, sociales, económicos, artísticos y científicos, y que parten de todo un espectro de marcos disciplinarios, contribuyen a la comprensión y el conocimiento de temas contemporáneos e históricos. Esta amplitud y multiplicidad permite a los profesionales de muchas disciplinas abordar de forma colaborativa preocupaciones nodales. *EM/MS* publica artículos especializados, ensayos y reseñas.

*EM/MS* fue fundada en 1984 por el Dr. Jaime Rodríguez (UC Irvine). La revista pertenece a la UC Press y es un proyecto de cooperación entre el Instituto para México y Estados Unidos de la Universidad de California (UC MEXUS) y la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Dos Comités Editoriales, que incluyen a docentes de la UC y la UNAM, así como un Comité Consultivo, se ocupan de los procesos de dictaminación.

La revista es financiada por UC MEXUS (desde la Oficina del Presidente de la UC) y la Universidad de California, Santa Bárbara (UCSB), además de UC Press. La Oficina Editorial de *EM/MS* está situada en la Universidad de California, Santa Bárbara (nuestra dirección postal: Journal of *Mexican Studies/Estudios Mexicanos*, Phelps Hall, 5260, University of California Santa Barbara, Santa Barbara, CA, USA, 93106-4150).

Todas las colaboraciones y la correspondencia editorial deben dirigirse a la Dra. Ruth Hellier-Tinoco, Editora, *Estudios Mexicanos/Mexican Studies*, estudmex@lais.ucsb.edu. Para recibir información sobre el envío de artículos, les solicitamos que consulten la sección de Información para los autores en las últimas páginas de este número y que estén al tanto de las actualizaciones detalladas en la página de Internet de UC Press: msem.ucpress.edu.

Ruth Hellier-Tinoco  
*Editora*

## Abstracts – Resúmenes

---

---

### ***Fan Mail to Fidel: The Cuban Revolution and Mexican Solidarity*, Renata Keller**

This article analyzes the newly-declassified letters that Mexicans and people residing in Mexico sent to the Cuban government in the first decade after the Cuban Revolution. The letters reveal that the Cuban Revolution found supporters among a variety of Mexicans because the events in Cuba reflected their own nation's history of revolution and U.S. intervention. In addition to praising the Cuban Revolution, the Mexicans who put pen to paper confessed their hopes and fears for their own country. While these letters were ostensibly about Cuba, they in fact reveal more about political culture in 1960s Mexico.

**Key words:** Mexican Revolution, Cuban Revolution, Cold War, U.S.-Latin American Relations, Fidel Castro, Nationalism, Anti-Americanism, Catholicism, 1960s.

Este artículo analiza las cartas que mexicanos y foráneos residentes en México enviaron al gobierno cubano en la primera década después de la Revolución Cubana. Las cartas revelan que varios mexicanos apoyaron a la revolución porque los eventos en Cuba reflejaban la historia de revolución e intervencionismo estadounidense en México. Asimismo, estos mexicanos describían las ilusiones y miedos sobre su propio país. A pesar de tratar sobre Cuba, estas cartas revelan aún más sobre la cultura política de México en los años sesenta.

**Palabras clave:** revolución mexicana, revolución cubana, guerra fría, relaciones entre Estados Unidos y América Latina, Fidel Castro, nacionalismo, anti-americanismo, catolicismo, años sesenta.

### ***El cooperativismo y la industria chiclera en la época posrevolucionaria*, Ei Kawakami**

A finales de la década de 1920 el gobierno del territorio federal de Quintana Roo intentó introducir el sistema de cooperativas en la industria del chicle, que estaba controlada por las compañías estadounidenses productoras del *chewing gum* y los contratistas,

intermediarios entre las compañías y los trabajadores chicleros. Pero el proyecto fracasó debido a una variedad de factores como la influencia de la Gran Depresión, el boicot por parte de las compañías estadounidenses, la competencia del chicle con otras materias primas, la corrupción e ineficiencia en el gobierno o la distancia entre los gobiernos central y local.

**Palabras clave:** chicle, Revolución Mexicana, cooperativas, mayas, Guerra de Castas, Gran Depresión.

In the late 1920s the government of the Federal Territory of Quintana Roo introduced the cooperative system in the chicle industry, which was controlled by U.S. chewing-gum companies and its *contratistas*, intermediaries between the companies and the chicle producers. However, the project ended in failure because of various factors, including the impact of the Great Depression, U.S. companies' boycott, the competition between chicle and other raw materials for chewing-gum, the corruption and inefficiencies in the government, or the discord between the local and federal governments.

**Key words:** chicle, Mexican Revolution, cooperatives, Maya, Caste War, Great Depression.

***Patrullajes marítimos en el Occidente de la Nueva España. Propuesta naval, defensiva y comercial de un funcionario novohispano (1742), Guadalupe Pinzón Ríos***

Este trabajo analiza un proyecto enviado al rey por parte del gobernador de la Nueva Galicia donde se proponía la construcción de dos goletas financiadas por el erario real con las que se patrullarían las costas de Nueva Galicia y la California. Con ello se enviarían refuerzos diversos al noroeste a combatir las revueltas indígenas, fomentar navegaciones locales y reducir la presencia de embarcaciones enemigas. El proyecto permite reflexionar sobre las problemáticas y posibilidades económicas existentes en las costas del Pacífico novohispano durante la primera parte del siglo XVIII y apreciar las primeras medidas reformistas que alcanzaron las costas novohispanas.

**Palabras clave:** Nueva España, Nueva Galicia, California, navegación, defensa, puertos, tráfico, cabotaje.

This article analyzes a proposal sent to the king by the governor of Nueva Galicia to construct two barquentines, financed by the royal treasury, to patrol the coasts of Nueva Galicia and California. These

barquentines would provide reinforcements to the northeast areas to combat indigenous revolts, foment local exploration, and reduce the presence of enemy ships. The project reveals the economic problems and possibilities present, as well as the early reformist measures implemented, in the novohispanic Pacific coasts during the first half of the eighteenth century.

**Key words:** Nueva España, Nueva Galicia, California, navigation, defense, ports, traffic, cabotage.

***Asociación e identidad “imparcial”: una propuesta alternativa a las logias masónicas en la administración de Guadalupe Victoria (1826–1828), Ana Romero-Valderrama***

En la administración de Guadalupe Victoria, los imparciales surgieron con la intención de replantear significativas problemáticas de la gobernabilidad establecida con la república federal en 1824, especialmente las logias. La suya fue una voz protagónica para las inquietudes de diferentes sectores, ya fueran contrarios a sociedades escocesas y yorkinas o estuvieran insertos en ambas. Esta investigación analiza ideas y prácticas de los imparciales desde la publicación periódica *Águila Mejicana*, hasta los principales debates de ésta con periódicos masónicos líderes. También explica de qué manera los imparciales contribuyeron a eliminar ambas logias y, al mismo tiempo, ofrecieron nuevos y substanciales fundamentos para cohesionar a los “hombres de bien”.

**Palabras clave:** Masonería, elección presidencial de 1828, Pedraza, yorkinos, escoceses, imparciales, *Águila Mejicana*.

During the Guadalupe Victoria administration, the “Impartials” criticized key governance issues established in the 1824 first federal republic, especially when related to the Masonic Lodges. They voiced the concerns of many key sectors that opposed the Masonic Lodges. This article analyzes Impartials’ ideas and practices in the *Águila Mejicana* publication. Likewise, it examines the debates between the Impartials and the Masonic Lodges periodicals in Mexico City. This article explains how the Impartials contrived to eliminate the Masonic Lodges. Furthermore, it explores the new foundations the Impartials established to bring together the so-called “hombres de bien.”

**Key words:** Freemasonry, 1828 presidential election, Pedraza, York Rite, Scottish Rite, Impartials, *Águila Mejicana*.

***Seeking a Balance of Power through a Neutral Third Party Mechanism: The Mexican Supreme Conservative Power (1836–1841), Frida Osorio Gonsen***

The Atlantic constitution-making processes, including the ones undertaken in Latin America in the early nineteenth century, were marked by the quest for a balanced state power that would allow State unity. This article focuses mainly on the efforts of Mexican constitutionalists to define an institutional framework that would avoid the fragmentation of the political structure of the State. I discuss how they introduced an important institutional innovation: the Supreme Conservative Power (Supremo Poder Conservador), a neutral third-party mechanism, to manage conflicts between the three branches of government. This is the only case in the Hispanic world where a mechanism of this kind was established in a republican regime. The aim of this article is to gauge the breadth and limitations of this mechanism.

**Key words:** separation of powers, constitution-making, neutral third party, individual rights, Mexico.

Los procesos constituyentes derivados de las revoluciones Atlánticas, incluyendo aquellos que se llevaron a cabo en América Latina, estuvieron marcados por la búsqueda de un diseño constitucional que garantizara a la vez el equilibrio entre los tres órganos de gobierno y la unidad del poder del Estado. Este artículo analiza los esfuerzos realizados en México para elaborar un diseño constitucional que evitara la fragmentación de la estructura política del Estado mexicano. Se concentra en el estudio de un innovador dispositivo constitucional: el Supremo Poder Conservador, que fungió como tercera parte neutral y cuya finalidad fue mediar en un eventual conflicto entre los tres poderes del Estado. La importancia del Supremo Poder Conservador consiste en el hecho de haber sido el único dispositivo de esta índole en el mundo Hispánico que fue establecido en un régimen republicano. El objetivo principal en este artículo es indagar los alcances y los límites de tal mecanismo.

**Palabras clave:** separación de poderes, proceso constituyente, tercera parte neutral, derechos individuales, México.

***Moderation vs. Conservation: State Councils and Senates in Mexico's First Constitutional Proposals, Catherine Andrews***

This essay discusses the institutions that constitution-writers in early Independent Mexico (1820s–1830s) established with the aim of



protecting constitutional order from abuses by one or more of the powers of government. There were two guiding principles to these institutions: moderation and conservation. Moderating institutions should act as buffers between Legislative and Executive Powers to prevent either power encroaching onto the prerogatives of the other. Conservative institutions should undo unconstitutional acts and supervise constitutional order. The article shows Mexicans not only experimented with both types of institution, but also reworked them to create a new moderating instance within the Executive Power.

**Key words:** Moderation, Conservation, Senates, State Councils, Mexico, Constitution, constitutional control, division of powers.

En este ensayo se discuten las instituciones constitucionales mexicanas establecidas en las décadas de 1820 y 1830 para impedir que los poderes de gobierno abusaran de sus facultades. Estas instituciones se construyeron a partir de dos principios: el de moderación y el de conservación. Las instituciones moderadoras debían mediar entre los poderes legislativo y ejecutivo para evitar que uno usurpara las prerrogativas del otro. Las instituciones conservadoras debían revocar los actos no constitucionales y supervisar el orden constitucional. Se señala que los mexicanos experimentaron con ambos tipos de institución y, asimismo, crearon un nuevo organismo moderador dentro del poder ejecutivo.

**Palabras claves:** moderación, conservación, senado, consejo de estado, México, constitución, control de la constitucionalidad, división de poderes.